

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/REG83/M/2

WT/REG84/M/2

9 de marzo de 2001

(01-1169)

Comité de Acuerdos Comerciales Regionales
Vigésima octava reunión

EXAMEN DE LOS ACUERDOS DE LIBRE COMERCIO ENTRE HUNGRÍA Y LITUANIA Y ENTRE HUNGRÍA Y LETONIA

Nota sobre la reunión celebrada el 22 de febrero de 2001

Presidente: Sr. Jae Gil LEE (Corea)

1. La reunión se convocó en el documento WTO/AIR/1484. De conformidad con los puntos D.XI-XII del orden del día de su vigésima octava reunión, el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales (en adelante denominado CACR o el Comité) emprendió la segunda ronda de examen de los Acuerdos de Libre Comercio entre Hungría y Lituania y entre Hungría y Letonia.
2. El Presidente señaló que las actas de la primera ronda de examen, celebrada en octubre del año anterior, se distribuyeron en los documentos WT/REG83/M/1 y WT/REG84/M/1. Las preguntas y respuestas relativas a los Acuerdos presentadas con posterioridad a la última reunión se distribuyeron en los documentos WT/REG83-84/4, respectivamente. El Presidente propuso que el Comité estudiara los dos Acuerdos conjuntamente, entendiéndose que esta manera de proceder no influiría en los exámenes en sí, ya que cada Acuerdo sería juzgado según su contenido específico y tendría su propio informe y sus propias conclusiones.
3. El representante de Hungría dio las gracias a las delegaciones por las preguntas presentadas por escrito, a las cuales las Partes habían respondido. El orador explicó que el período de transición indicado en ambos Acuerdos había acabado el 1º de enero de 2001. Se mostró esperanzado de que las estadísticas pormenorizadas y las respuestas a las preguntas que habían facilitado las Partes permitieran al Comité concluir su examen fáctico en la actual reunión.
4. La representante del Canadá dijo que, según se afirma en la respuesta a la pregunta 4 del documento WT/REG83/4, las importaciones húngaras de productos agropecuarios procedentes de Lituania representaban el 5,3 por ciento del total de las importaciones en 1999. La oradora se preguntaba si las Partes podrían facilitar una cifra semejante con respecto al comercio llevado a cabo en el sentido contrario.
5. El representante de Australia dijo que, pese a la información facilitada, su delegación mantiene las preocupaciones suscitadas por el trato dispensado al comercio de productos agropecuarios en el marco de estos Acuerdos.
6. La representante de los Estados Unidos señaló que las respuestas facilitadas por las Partes confirmaban por lo general las preocupaciones anteriores de su delegación con respecto a la falta de inclusión de los productos agropecuarios. A falta de estadísticas pormenorizadas por línea arancelaria, era difícil llegar a la conclusión de que los productos agropecuarios estaban abarcados debidamente. Las respuestas de las Partes a las preguntas relativas a las ventajas de devolución (Nº 11 y Nº 7 de los documentos WT/REG83/4 y WT/REG84/4, respectivamente) confirmaban que se otorgaban ventajas de devolución a países que no eran partes en los Acuerdos, lo que ponía en

desventaja relativa a otros Miembros de la OMC, comprendidos los Estados Unidos; su delegación se veía obligada a llegar a la conclusión de que estas disposiciones parecían incompatibles con el artículo I del GATT y no estaban abarcadas por el artículo XXIV. Por lo que se refiere a las normas, en la respuesta a la pregunta 12 del documento WT/REG83/4 se afirmaba que Hungría había rubricado con las Comunidades Europeas un acuerdo sobre evaluación de la conformidad, sin que se mencionara la participación de Letonia o de Lituania en esos arreglos. La oradora se preguntaba si las Partes podrían entrar en detalles con respecto al trato dispensado a las mercancías procedentes de Letonia o Lituania o a las mercancías a las que podría concederse un certificado de conformidad con las normas de esos países o si podían precisar si existían planes para que Letonia o Lituania concertaran arreglos de ese tipo con Hungría.

7. En relación con la pregunta 1 del documento WT/REG83/4, el representante del Japón preguntó si se había presentado a la Secretaría el Protocolo 1, relativo a las concesiones otorgadas en el sector agropecuario. El orador compartía la preocupación de la representante de los Estados Unidos en relación con la cuestión de la facilitación de información por línea arancelaria con respecto al comercio de productos agropecuarios.

8. En respuesta a la pregunta relativa a las importaciones de productos agropecuarios, el representante de Hungría dijo que las importaciones de productos agropecuarios procedentes de Hungría representaban el 47 por ciento del total de las importaciones de Lituania. La ausencia de esta cifra se debía a un error tipográfico. En respuesta a las preocupaciones manifestadas por varias delegaciones por lo que se refiere a la inclusión o falta de inclusión del sector agropecuario, el orador dijo que a juicio de las Partes los Acuerdos cumplían el criterio basado en "lo esencial de los intercambios comerciales" y contribuían al comercio y las relaciones económicas de los países pertinentes. El orador había respondido a la cuestión relativa a las líneas arancelarias durante la última reunión y, además, por escrito. Aunque respetaba las opiniones discrepantes de las delegaciones, su delegación no consideraba pertinente el estudio de esta cuestión en el marco del artículo XXIV; la cuestión se había examinado exhaustivamente antes y sin duda seguiría examinándose en adelante. En respuesta a la pregunta relativa al Protocolo 1, confirmó que se habían facilitado todos los anexos y protocolos de los Acuerdos a la Secretaría, en la cual podrían consultarlos los Miembros interesados; de ser necesario, las Partes podrían facilitar asimismo un ejemplar del Protocolo 1. Su delegación no coincidía con la opinión de que el sistema de normas de origen no fuera compatible con los artículos I y XXIV del GATT. En opinión de su delegación, las normas de origen empleadas en los Acuerdos habían contribuido a aumentar la previsibilidad de las normas, fomentando las inversiones y ayudando a los comerciantes a prever el tipo de trato que cabía esperar con respecto a las importaciones o las exportaciones. El hecho de que se hubieran incorporado modificaciones al sistema de devolución no influía en la compatibilidad de los Acuerdos. El orador agregó que su delegación opinaba, coincidiendo con la opinión de los Estados Unidos en el marco del examen del TLCAN, que las normas de origen preferenciales escapaban a lo dispuesto en el artículo XXIV. No obstante, las Partes en el sistema paneuropeo de acumulación del origen habían facilitado información pormenorizada varias veces y habían pasado tiempo explicando lo esencial del sistema a título informativo. En relación con la pregunta relativa a la evaluación de la conformidad, el orador admitió que su delegación había entendido mal la pregunta, lo cual dio pie a una respuesta ligeramente confusa. Confirmó que no existía ningún acuerdo sobre evaluación de la conformidad entre Hungría y Letonia o entre Hungría y Lituania. A título informativo las Partes habían facilitado información suplementaria que no guardaba relación alguna con estos Acuerdos de Libre Comercio en concreto.

9. La representante del Canadá dio las gracias al representante de Hungría por la respuesta que había dado a su pregunta relativa al nivel de las importaciones de productos agropecuarios, pero se sumó a otros al manifestar la preocupación de su delegación con respecto a la inclusión del sector agropecuario en los Acuerdos. Aun a falta de información por línea arancelaria, elemento que su

delegación juzgaba necesario para determinar la cuestión de "lo esencial de los intercambios comerciales", el hecho de que el 47 por ciento del comercio precedente de Hungría con destino a Lituania no estuviera sujeto a un régimen de franquicia arancelaria significaba que no se había cumplido la prescripción del artículo XXIV:8 b) por lo que se refiere a eliminar los derechos con respecto a lo esencial de los intercambios comerciales.

10. El representante de Hungría dijo que el Acuerdo entre Hungría y Lituania había entrado en vigor el 1º de marzo de 2000. Las Partes habían facilitado estadísticas correspondientes a los años 1996 a 1999. El porcentaje mencionado por el orador se refería a un año excepcional, 1999, y correspondía a la adquisición de un único producto. El promedio se situaba entre el 10 y el 15 por ciento, no en el 47 por ciento. El representante de Lituania agregó que en 1999 el 25 por ciento del total de las relaciones comerciales estaba representado por la importación exenta de derechos de tabaco en rama procedente de Hungría.

11. El Presidente dijo que la actual reunión había permitido a los Miembros avanzar en relación con el examen de estos dos Acuerdos. Sugirió que se presentaran a la Secretaría las preguntas nuevas cualesquiera, no más tarde del 23 de marzo y que las Partes respondieran a esas preguntas por escrito no más tarde del 30 de abril. De no presentarse preguntas dentro del plazo, el Presidente propuso que la Secretaría empezara a redactar el informe sobre el examen. El representante de Hungría dijo que, en su opinión, debía darse por finalizado el examen fáctico de los Acuerdos. Las cuestiones pendientes tenían que ver con problemas sistémicos que no se resolverían mediante nuevos exámenes. El Presidente respondió que, en vista de que todavía se encontraban en la segunda ronda de examen, le gustaría dar a los Miembros más tiempo para reflexionar y plantear preguntas.

12. El Comité tomó nota de las observaciones formuladas.
